**Artikelnummer 463-016-80**
**Zusatzsteuergerät Dämpferverstellung**
**Electronic control unit damper control**

# Deutsch



Das in der Anleitung beschriebene Produkt wurde unter Beachtung der erforderlichen Sicherheitsanforderungen entwickelt, gefertigt und Kontrollen unterzogen.

Um eine einwandfreie und sichere Funktion zu gewährleisten und Gefahren für Personen und Sachen auszuschließen, muss dieses Produkt sachgemäß eingebaut werden. Der Einbau darf daher nur von geschultem Fachpersonal erfolgen, das über die für den Einbau erforderlichen Kfz-spezifischen Sach- und

Fachkenntnisse und das erforderliche Werkzeug verfügt. Hierzu müssen Sie die Montageanleitung sorgfältig gelesen und verstanden haben.

Kontrollieren Sie vor Beginn der Arbeit die Vollständigkeit der zum Lieferumfang gehörenden Teile.

Offizielle Technologie-Partner PIRELLI ZF SACHS ARAL YOKOHAMA ADVAN Mitglied im VDNTÜV

**Lieferumfang BRABUS:**

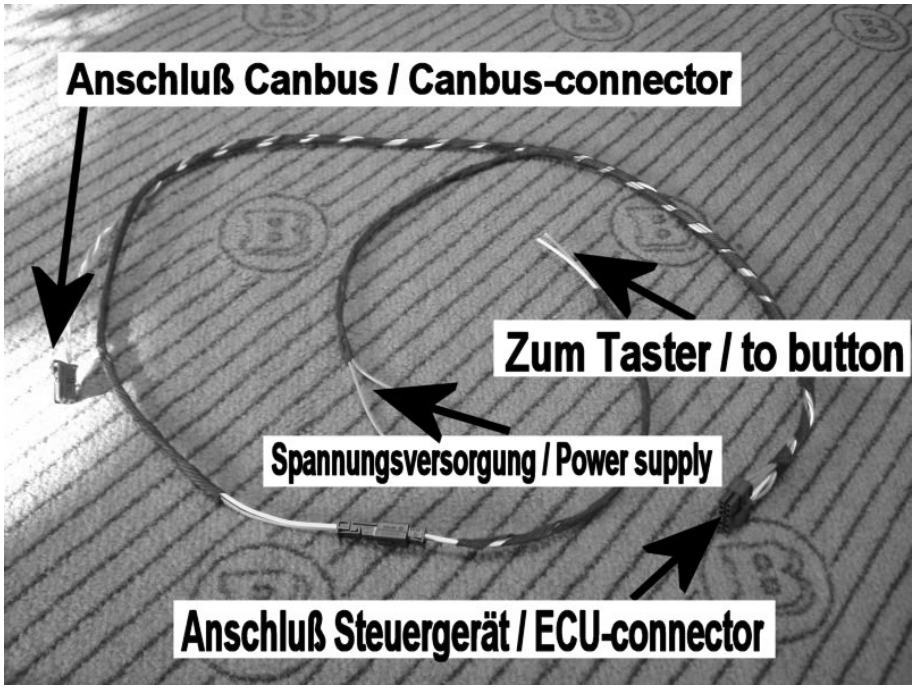
| | | |
|---|---|---|
| 1x | 463-016-80 | Steuergerät Dämpferverstellung |
| 1x | 463-016-81 | Kabelsatz |

**Benötigte Werkzeuge:**

- Lötausrüstung

**Zusätzlich benötigte Materialien:**

- Kabelbinder
- Schrumpfschlauch



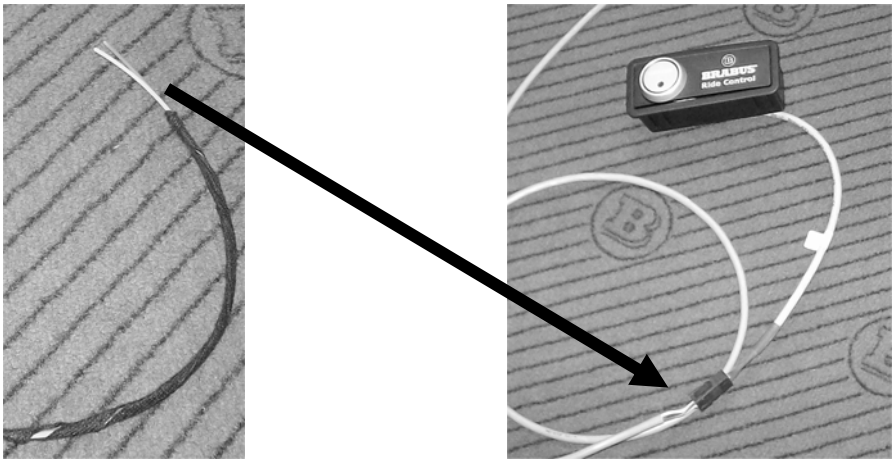



Offizielle Technologie-Partner PIRELLI ZF SACHS ARAL YOKOHAMA ADVAN Mitglied im VDNTEV

**Montage:**

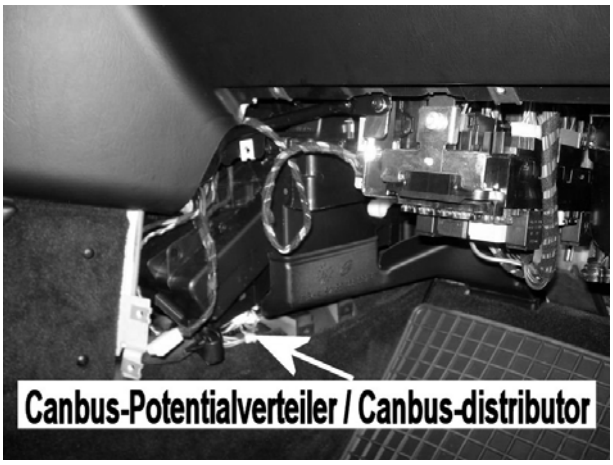
- Demontieren Sie die untere rechte Armaturenabdeckung, um Zugang zum Canbus-Potentialverteiler zu bekommen.

- Verlöten Sie das grüne und das gelbe Kabel des Kabelsatzes 463-016-81 parallel mit den Leitungen zum Taster des Kabelsatzes Ridecontrol (grün / gelb). Achten Sie auf ausreichende Isolierung!






- Stecken Sie den zweipoligen Stecker für die Canbus-Ansteuerung in einen freien Steckplatz des Canbus-Potentialverteilers ein.







Offizielle Technologie-Partner PIRELLI ZF SACHS ARAL YOKOHAMA ADVAN Mitglied im VDNTEV

- Verlöten Sie die Kabel für die Spannungsversorgung ( Masse, +12V) parallel mit den Anschlüssen der Zusatzsteckdose in der unteren rechten Armaturenverkleidung.




- Entfernen Sie die Schutzfolie des Klettbandes auf der Rückseite des Steuergerätes und platzieren Sie das Steuergerät Dämpferverstellung gemäß folgender Abbildung.





- Verbinden Sie den Hauptstecker des Kabelsatzes mit dem Steuergerät Dämpferverstellung.

Offizielle Technologie-Partner PIRELLI ZF SACHS ARAL YOKOHAMA ADVAN Mitglied im VDATV

# English



The product described in the instructions was developed, produced and checked considering the necessary safety requirements.



In order to ensure a proper and safe function and to rule out danger for persons and objects, this product must be installed appropriately.

Only trained, qualified staff, having the necessary technical experience and tools, should make the installation.

Therefore you have to read and completely understand these instructions.

Before you start please check the content of the supplied parts as detailed below.

**Included in delivery of BRABUS Ride-Control suspension:**

| | | |
|---|---|---|
| 1x | 463-016-80 | Electronic control unit damper control |
| 1x | 463-016-81 | Wiring harness |

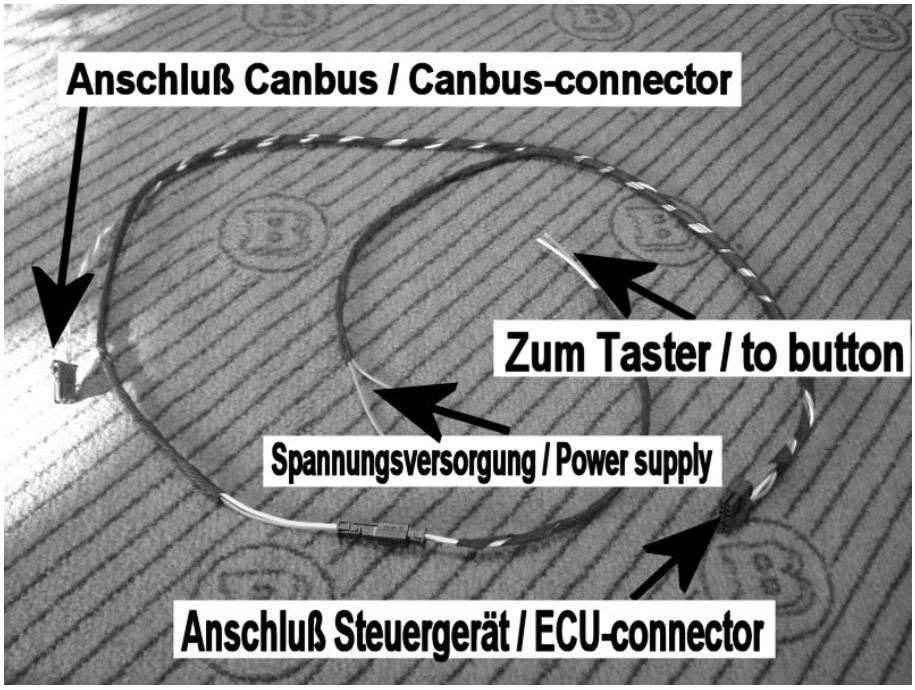
**Required tools:**

- Soldering equipment

**Additionally required material:**

- Cable ties
- Heat-shrinkable tubing for cable isolation

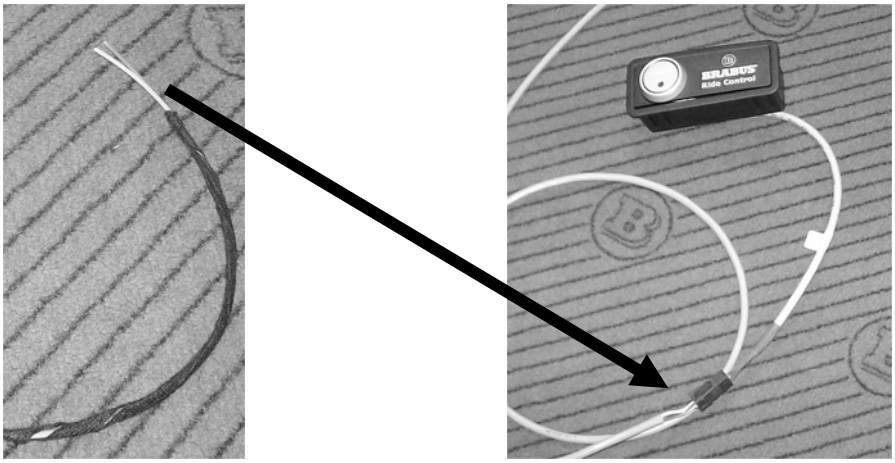




**Assembly:**

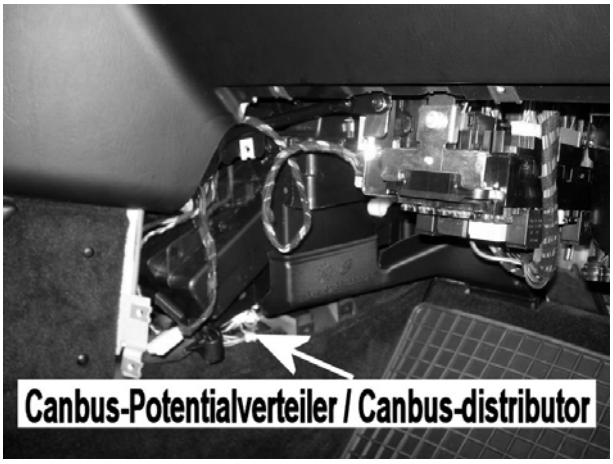
- Remove the left lower dashboard cover to get access to the Canbus-distributor.

- Solder the green and yellow cable of wiring harness 463-016-81 parallel to the cables of the ridecontrol-button (green / yellow).
  Take care for sufficient isolation!






- Attach the 2 pole plug for the Canbus connection to a free port of the Canbus potential-distributor.







Offizielle Technologie-Partner PIRELLI ZF SACHS ARAL YOKOHAMA ADVAN Mitglied im VDNTEV

- Solder the power supply-cables (red, black) to the cables of the additional 12V-socket of the right lower dashboard-cover. Take care for sufficient isolation!




- Remove the protection foil of the velcro-tape that finds on the backside of the damper control-ECU and place the ECU according to image below.





- Connect the main plug of the wiring harness to the damper control-ECU.

Offizielle Technologie-Partner PIRELLI ZF SACHS ARAL YOKOHAMA ADVAN Mitglied im VDATEV